SENCOR®

SPV 6916M4

PORTABLE TV SET WITH MPEG-4
PŘENOSNÝ TV PŘIJÍMAČ S MPEG-4
PRENOSNÝ TV PRIJÍMAČ S MPEG-4
HORDOZHATÓ TV KÉSZÜLÉK MPEG-4 TUNERREL
PRZENOŚNY ODBIORNIK TV Z MPEG-4
ПЕРЕНОСНЫЙ ТЕЛЕПРИЕМНИК С MPEG-4
NEŠIOJAMASIS TELEVIZORIUS SU MPEG-4

USER'S GUIDE
NÁVOD K OBSLUZE
NÁVOD NA OBSLUHU
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
INSTRUKCJA OBSŁUGI
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
NAUDOTOJO VADOVAS

EN CZ SK HU PL RU LT

OBSAH

1. Důležité bezpečnostní instrukce 2
2. Popis přístroje 5
3. Dálkový ovladač 7
4. Výchozí instalace přístroje 9
5. Ovládání přístroje 10
    5.1. Nabídka Program 10
    5.2. Editování programů (Program Edit) 10
    5.3. Elektronický průvodce TV pořady (EPG) 11
    5.4. Uspořádání programů v seznamu programů (Sort) 12
    5.5. Uspořádání programů v seznamu podle logických čísel (LCN) 12
    5.6. Nabídka Obraz (Picture) 12
    5.7. Nabídka Ladění kanálů (Channel search) 13
    5.8. Nabídka Čas (Time) 15
    5.9. Nabídka Možnosti (Option) 15
    5.10. Nabídka Systém (System) 16
    5.11. Přehrávání z USB 17
6. Odstraňování závad 21
7. Technické údaje 22

1. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Důležité bezpečnostní podmínky
Pokud chcete výrobek správně používat, přečtěte si pozorně tento návod k použití a uschovejte jej k pozdějšímu nahlédnutí.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Symbol blesku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje, že uvnitř tohoto přístroje se nachází nebezpečné napětí, které představuje riziko úrazu elektrickým proudem.	Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nesnímejte kryt (nebo zadní stranu). Uvnitř se nenacházejí součásti, jejichž opravu by mohl provádět uživatel. Servisní zásahy svěřte autorizovanému servisnímu středisku.	Symbol vykřičníku v rovnoramenném trojúhelníku upozorňuje na důležité provozní a servisní pokyny v dokumentaci doprovázející přístroj.

Obecné bezpečnostní pokyny
- Přečtěte si tento návod. Uchovejte návod na bezpečném místě pro případ jeho použití v budoucnu. Pokud budete přístroj dávat třetí osobě, předejte společně s přístrojem i tento návod.
- Řiďte se tímto návodem a instrukcemi v něm uvedenými.
- Dbejte všech varování.
- Dodržujte všechny pokyny.
- Používejte pouze doplňky a příslušenství uvedené výrobcem.
- Na přístroj se nesmí umístit otevřený plamen, např. hořící svíčka.
- Používejte přístroj v mírném klimatickém pásmu.
- Výrobce ani prodejce přístroje v žádném případě neodpovídají za jakékoliv přímé i nepřímé škody zapříčiněné nedodržením pokynů pro instalaci, nastavování, obsluhu, ošetřování a čištění tohoto přístroje uvedených v tomto návodu.
- Chraňte přístroj před údery, pády, nárazy, otřesy, vibracemi, vlhkem a prachem.
- Před vaším souhlasem s používáním přístroje dětmi musí být děti způsobem odpovídajícím jejich věku poučeny o správném a bezpečném používání přehrávače.

Upozornění
Přístroj je produktem nejmodernější technologie s vysokou integrací a hustotou záznamu. Reprezentuje přenosné domácí zařízení. Nepoužívejte v prostředí s vibracemi, nedostatečným odvodem tepla či možností vysokých okolních teplot a s nestabilním napájením, např. v automobilech. Mohlo by dojít k neplynulé funkci a v limitním případě i poškození disku nebo přístroje.

Instalace, ovládání
- Přístroj instalujte podle pokynů v návodu.
- Okolo přístroje ponechte na všech stranách volný prostor, nutný pro správnou cirkulaci vzduchu. Teplo vznikající při provozu je tím odváděno. Zakrytím větracích otvorů skříňky přístroje hrozí riziko přehřátí a poškození přístroje. Je třeba zajistit, aby nebylo bráněno odvětrávání zakrytím větracích otvorů např. novinami, ubrusem, závěsem, atd. Dodržujte instrukce o instalaci uvedené v návodu.
- Neinstalujte přístroj na přímém slunci nebo blízko zdrojů tepla, jako jsou radiátory, tepelné výměníky, kamna nebo jiné přístroje (včetně zesilovačů) produkující teplo. Vysokými teplotami je výrazně zkracována životnost elektronických dílů přístroje. Nepoužívejte a neponechávejte přístroj v blízkosti otevřeného ohně.

1. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Přístroj nesmí být vystaven kapající ani tekoucí vodě a nesmí se na něj stavět předměty naplněné tekutinou, například vázy. Chraňte přístroj před zmoknutím, postříkáním nebo politím jakoukoliv kapalinou, neponechávejte a neinstalujte přístroj mimo místnosti. Přístroj nepoužívejte venku. Nedodržením těchto pokynů hrozí riziko úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.
- Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- Nesnažte se obejít bezpečnostní funkci polarizované vidlice. Pokud vidlici nelze zapojit do vaší zásuvky, obraťte se na elektrikáře, aby zastaralou zásuvku vyměnil.
- Před zapojením přístroje do síťové zásuvky se nejprve ujistěte, že napětí ve vaší síťové zásuvce odpovídá napětí na typovém štítku přístroje nebo jeho napájecího adaptéru.
- Dbejte, aby se po síťovém nebo napájecím kabelu nešlapalo ani nebyl stlačen, zvláště v blízkosti vidlice, zásuvky a bodu, kde vychází z přístroje nebo adaptéru. Síťová vidlice (adaptér) se používá jako odpojovací zařízení a musí být snadno dostupná.
- Pamatujte na to, abyste před odpojením síťového kabelu při napájení přístroje vždy nejprve odpojili vidlici (adaptér) ze síťové zásuvky.
- Vytáhněte přístroj ze zásuvky během bouřek, nebo pokud jej nepoužíváte delší dobu.
- Vyvarujte se přenesení přístroje z chladného do teplého prostředí nebo naopak popř. při používání přístroje ve velmi vlhkém prostředí. Na některých dílech uvnitř skříňky přístroje může zkondenzovat vzdušná vlhkost a přístroj se tak může stát dočasně nefunkčním. V takové případě nechte přístroj na teplém a dobře větraném místě a vyčkejte 1–2 hodiny v klidu, až se vlhkost odpaří a přístroj bude možné normálně používat. Pozor zejména při prvním použití přehrávače bezprostředně po jeho nákupu v chladném ročním období.
- Používejte pouze vozíky, podstavce, stojany, držáky nebo stolky uvedené výrobcem nebo prodávané s přístrojem. Pokud je použit vozík, při přemisťování vozíku s přístrojem buďte opatrní, aby nedošlo ke zranění při převrhnutí.

Servis a údržba

- Pro zabránění rizikům úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru nevyjímejte přístroj ze skříňky – uvnitř skříňky nejsou díly, které by mohl opravit nebo seřídit jeho uživatel bez odpovídajícího vybavení a kvalifikace. Bude-li přístroj vyžadovat seřízení nebo opravu kontaktujte odborný servis.
- V případě výskytu jakýchkoliv neobvyklých jevů během používání přístroje, jako je např. výskyt charakteristického zápachu pálící se izolace nebo dokonce dýmu, přístroj neprodleně vypněte, od přístroje odpojte používaný zdroj jeho napájení a s dalším používáním přístroje vyčkejte na výsledek jeho kontroly pracovníky odborného servisu.
- Přenechejte veškerý servis kvalifikovanému personálu. Servis je nutný, pokud byl přístroj jakýmkoliv způsobem poškozen, například v případě poškození síťového kabelu, polití přístroje tekutinou, vniknutí cizích předmětů dovnitř přístroje, vystavení přístroje dešti nebo vlhkosti, pokud přístroj nefunguje běžným způsobem nebo došlo k jeho pádu.
- Před čištěním, přenesením, vyjmutím disku z přístroje a jinou údržbou odpojte vidlici (adaptér) ze síťové zásuvky.
- Přístroj čistěte pouze suchou tkaninou.
- K čištění nepoužívejte benzen, ředidlo nebo jiná rozpouštědla.

Dálkový ovladač a baterie

Nevystavujte dálkový ovladač ani baterie přímému slunci nebo zdrojům tepla, jako jsou radiátory, tepelné výměníky, kamna nebo jiné přístroje (včetně zesilovačů) produkující teplo. Nepoužívejte a neponechávejte přístroj v blízkosti otevřeného ohně.

1. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Dálkový ovladač ani baterie nesmí být vystaveny kapající ani tekoucí vodě a nesmí se na ně stavět předměty naplněné tekutinou, například vázy. Chraňte před zmoknutím, postříkáním nebo politím jakoukoliv kapalinou. Nepoužívejte venku. Nedodržením těchto pokynů hrozí riziko poškození dálkového ovladače nebo baterií.
Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
Je třeba věnovat pozornost aspektům dopadu likvidace baterií na životní prostředí.
Nesprávné použití baterií může způsobit unik elektrolytu a korozi. Aby dálkový ovladač fungoval správně, postupujte podle níže uvedených pokynů:
– Nevkládejte baterie v nesprávném směru.
– Baterie nenabíjejte, nezahřívejte, neotvírejte ani nezkratujte.
– Nevhazujte baterie do ohně.
– Nenechávejte vybité baterie v dálkovém ovladači.
– Nekombinujte různé typy baterií nebo staré a nové baterie.
– Pokud dálkový ovladač delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie, abyste zabránili možnému poškození následkem vytečení baterií.
– Pokud dálkový ovladač nefunguje správně nebo se sníží jeho provozní dosah, vyměňte všechny baterie za nové.
– Dojde-li k úniku elektrolytu z baterií, ovladač dejte vyčistit do autorizovaného servisu.

Upozornění: Z důvodu zamezení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti.

Upozornění: Baterie se nesmí vystavovat nadměrnému teplu, například slunečnímu svitu, ohni a podobně.

Informace o USB
Podporované souborové systémy: FAT32, NTFS
Podporovaná verze rozhraní USB: 1.1 / 2.0

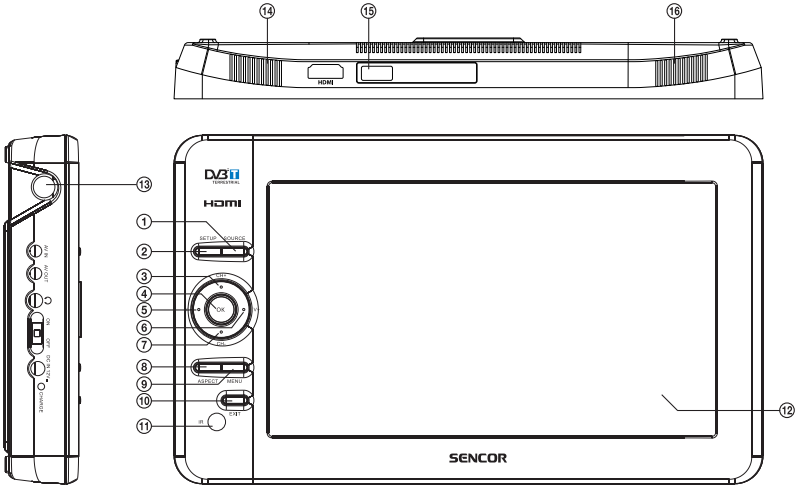
Poznámka
– Neodpojujte zařízení USB od přístroje, když bliká indikátor USB (např. během aktualizace, ukládání BUDA, přehrávání nahraných informací)!
– Při použití jako úložiště informací BUDA musí být zařízení USB naformátováno v systému FAT32.

Tento výrobek je opatřen technologií na ochranu proti kopírování, která je chráněna patenty USA a dalšími právy na ochranu duševního vlastnictví společnosti ROVI. Zpětné inženýrství a demontáž jsou zakázány.

Z důvodu široké nabídky SD karet/USB zařízení na trhu nelze zajistit kompatibilitu přístroje se všemi typy SD karet/USB zařízeními.

2. POPIS PŘÍSTROJE

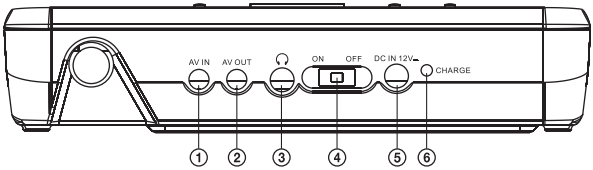
Pohled zepředu



1. Tlačítko **SOURCE** pro výběr zdroje signálu
2. Tlačítko **SETUP** pro nastavení jasu, kontrastu a sytosti barev LCD obrazovky
3. Tlačítko **CH +** pro pohyb v nabídce, pokud není zobrazena nabídka, je tlačítko používáno pro postupný výběr programů ze seznamu.
4. Tlačítko **OK** pro potvrzení výběru z nabídky
5. Tlačítko **VOL -** pro pohyb v nabídce, pokud není zobrazena nabídka, je tlačítko používáno pro zmenšení hlasitosti.
6. Tlačítko **VOL +** pro pohyb v nabídce, pokud není zobrazena nabídka, je tlačítko používáno pro zvýšení hlasitosti.
7. Tlačítko **CH -** pro pohyb v nabídce, pokud není zobrazena nabídka, je tlačítko používáno pro postupný výběr programů ze seznamu.
8. Tlačítko **ASPECT** pro změnu formátu obrazu
9. Tlačítko **MENU** pro vyvolání hlavní nabídky
10. Tlačítko **EXIT** pro opouštění nabídky
11. **Senzor dálkového ovládání**
12. **LCD obrazovka**
13. Konektor **ANTENNA INPUT** pro připojení TV antény
14. **Levý reproduktor**
15. **Konektor USB** pro připojení USB paměti
16. **Pravý reproduktor**

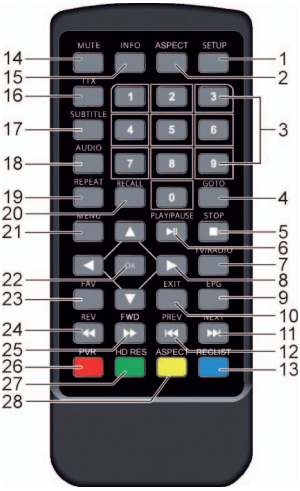
2. POPIS PŘÍSTROJE

Pohled z boku



1. Konektor **AV IN** pro připojení externího zdroje kompozitního signálu video a analogového signálu audio k přístroji
2. Konektor **AV OUT** – výstup kompozitního signálu video a analogového signálu audio z přístroje pro jejich externí zpracování (např. záznam připojeným VCR)
3. Konektor **EARPHONE** pro připojení stereofonních sluchátek k televizoru
4. Přepínač **POWER** pro zapnutí / vypnutí přístroje
5. Konektor **DC IN** pro připojení síťového adaptéru k přístroji. Použijte síťový adaptér 12 V=.
6. Světelná kontrolka **CHARGE** – v průběhu nabíjení vestavěného akumulátoru svítí červeně, po úplném nabití bloku změní barvu na zelenou.

3. DÁLKOVÝ OVLADAČ



1. **SETUP** pro nastavení jasu, kontrastu a sytosti barev TFT obrazovky
2. **ASPECT** pro nastavení formátu obrazu (16:9 nebo 4:3) u přenosného televizoru v režimech DTV (příjem pozemní digitální TV) a AV (zpracování signálu z externích zařízení připojených k televizoru).
3. **Číslicová tlačítka** pro přímý výběr TV programů ze seznamů programů / vkládání číselných hodnot do nabídek.
4. **GOTO** pro vyhledání místa v záznamu specifikovaného údajem proběhlé hrací doby
5. **STOP** pro ukončení přehrávání
6. **PLAY/PAUSE** pro zahájení / přerušení přehrávání záznamu
7. **TV / RADIO** pro přepnutí přístroje na příjem TV nebo rozhlasu
8. ► pro pohyb v nabídce doprava / zvětšení hlasitosti

   ◄ pro pohyb v nabídce doleva / snížení hlasitosti

   ▲ pro pohyb v nabídce nahoru / výběr programů ze seznamu (pokud není zobrazena nabídka)

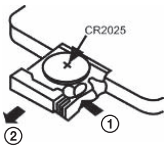
   ▼ pro pohyb v nabídce dolů / výběr programů ze seznamu (pokud není zobrazena nabídka)
9. **EPG** pro zobrazení elektronického průvodce TV pořady
10. **EXIT** pro přepnutí na zobrazení předcházející obrazovky nebo nabídky
11. **NEXT** pro přeskok na začátek následující skladby v průběhu přehrávání záznamů skladeb
12. **PREV** pro přeskok na začátek předcházející skladby v průběhu přehrávání záznamů skladeb
13. **REC LIST** pro zobrazení seznamu naprogramovaných záznamů
14. **MUTE** pro okamžité umlčení přístroje / obnovení původní hlasitosti
15. **INFO** pro zobrazení informací o přijímaném TV programu
16. **TTX** pro přepnutí přístroje na příjem teletextu
17. **SUBTITLE** pro výběr titulků v požadovaném jazyce (pouze z jazyků, ve kterých jsou přijímaným programem vysílány titulky)
18. **AUDIO** pro výběr jazyka pro zvuk (pouze z jazyků používaných přijímaným pořadem)
19. **REPEAT** pro zapnutí / vypnutí opakovaného přehrávání
20. **RECALL** pro přepnutí na příjem TV programu přijímaného před přepnutím na příjem aktuálně přijímaného programu
21. **MENU** pro zobrazení hlavní nabídky
22. **OK** pro potvrzení výběru z nabídky
23. **FAV** pro přístup k seznamu oblíbených programů
24. **REV** pro vyhledávání požadovaného místa v záznamu vzad
25. **FWD** pro vyhledání požadovaného místa v záznamu vpřed
26. **PVR** pro zahájení záznamu sledovaného TV pořadu
27. **HD RES** pro nastavení rozlišení signálu video pro konektor HDMI
28. **ASPECT** pro nastavení formátu obrazu při příjmu pozemní digitální TV

3. DÁLKOVÝ OVLADAČ

Použití dálkového ovladače
- Pro správnou funkci přístroje směrujte ovladač na snímač přijímače dálkového ovládání televizoru.
- Účinný dosah ovladače je do cca 6 metrů, odchylka ±30° od kolmého směru ke senzoru dálkového ovládání.

Poznámky
- Nasměrováním snímače přijímače dálkového ovládání proti slunci nebo jinému zdroji silného světla možnost nesprávné funkce přístroje.
- Chraňte ovladač před zmoknutím, postříkáním nebo politím jakoukoliv kapalinou.
- Nerozebírejte ovladač.

Výměna baterie v ovladači



Ovladač je napájen jednou lithiovou baterií CR2025. Pro vložení baterie do ovladače popř. její výměnu postupujte podle následujících pokynů:
1. Zatlačte aretaci držáku baterie doleva a vytáhněte držák z ovladače.
2. Z držáku vyjměte vyčerpanou baterii.
3. Do držáku vložte novou baterii tak, aby symbol + (plus) na baterii směřoval nahoru. Potom zatlačte držák s baterií zpět do ovladače.

Upozornění:
- Nesprávně vložená baterie může v ovladači vytéci a zkorodovat ovladač popř. může v ovladači vybuchnout.
- Při vkládání baterie do ovladače pozor na její správnou polaritu.
- Nedobíjejte, nerozebírejte a nezkratujte baterie – je to nebezpečné.
- Vyčerpanou baterii neprodleně vyjměte z ovladače.
- Pokud nebudete ovladač delší dobu používat, vyjměte z něj baterii – zabráníte tak event. poškození ovladače jejím případným vytečením.
- Pokud v ovladači vyteče baterie je před vložením nové baterie nutno důkladně vyčistit držák baterie.
- Po zjištění zkráceného dosahu ovladače vyměňte v ovladači baterii.

Zacházení s vestavěným dobíjitelným lithium- polymerovým akumulátorem
Součástí softwarové výbavy přístroje je systém správy vestavěného akumulátoru, jehož prostřednictvím je max. využívána kapacita akumulátoru.

1. Po snížení napětí akumulátoru pod určitou hodnotu bude přístroj přepnut do režimu „Nízké napájecí napětí“ a na obrazovce začne blikat ikona baterie, upozorňující uživatele na nutnost nabití.
2. Pokud je k přístroji připojen síťový adaptér, bude použit jak pro jeho napájení, tak pro nabíjení a to bez ohledu na to, zda je přístroj zapnut nebo vypnut.
3. Pokud k přístroji není připojen síťový adaptér a uživatel bude pokračovat v jeho používání, dojde po určité době k vybití akumulátoru (indikováno blikáním ikony baterie v levém horním rohu obrazovky), obrazovka zhasne a současně bude vypnut zvuk. Připojením síťového adaptéru k přístroji bude přístroj přepnut do normálního provozního režimu (včetně reprodukce obrazu a zvuku).

4. VÝCHOZÍ INSTALACE PŘÍSTROJE

Po signálovém připojení přístroje a jeho kontrole připojte ke konektoru DC IN konektor kabelu síťového adaptéru a potom vložte síťový adaptér do síťové zásuvky.
Pro zapnutí přístroje stiskněte tlačítko **POWER** na přístroji. Po prvním zapnutí přístroje bude na obrazovce zobrazena nabídka průvodce výchozí instalací přístroje **Installation Guide** se zvýrazněnou funkcí **OSD Language** (jazyk OSD) pro výběr jazyka pro nabídky a hlášení na obrazovce.



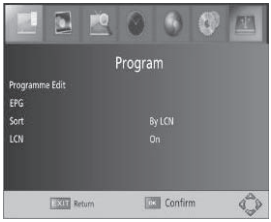
1. Tlačítky se šipkami doleva / doprava vyberte požadovaný jazyk.
2. Tlačítky se šipkami nahoru / dolů přejděte k funkci **Country** (země) a tlačítky se šipkami doleva / doprava vyberte zem instalace přístroje.
3. Přejděte do řádku **Channel Search** (vyhledávání programů) a pro zahájení vyhledávání programů stlačte tlačítko se šipkou doleva nebo doprava. Vyhledané programy budou ukládány do seznamu všech programů.
4. Po ukončení vyhledávání programů bude přístroj připraven pro příjem TV.

Upozornění
Souběžně s vyhledáváním TV programů jsou vyhledávány rovněž i rozhlasové programy, které jsou ukládány do seznamů rozhlasových programů.
Funkce související s editováním seznamů a příjmem rozhlasových programů jsou shodné s postupy editování seznamů a příjmu TV programů.

5. OVLÁDÁNÍ PŘÍSTROJE

5.1. Nabídka Program

Pro přístup k nabídce stiskněte tlačítko **MENU** a ze zobrazené hlavní nabídky vyberte tlačítky se šipkami nabídku **Program**. Tlačítky se šipkami nahoru / dolů vyberte ze zobrazené nabídky funkci, kterou chcete nastavit nebo jejíž nastavení chcete změnit, potvrďte tlačítkem **OK**. Pro nastavení vybrané funkce použijte tlačítka se šipkami doleva / doprava, potvrďte tlačítkem **OK.** Pro ukončení programování a opuštění nabídky stiskněte tlačítko **EXIT.**



5.2. Editování programů (Program Edit)

Tato funkce umožňuje zablokování příjmu programů (**Lock**), nastavení přeskoku programu (**Skip**), přemístění programu na jiné místo v seznamu programů (**Move**) nebo výmaz programu ze seznamu programů (**Delete**). Kromě toho funkce umožňuje přístup k seznamům oblíbených programů (**Favourite**).
Pro přístup k funkcím editování programů budete vyzváni k vložení platného hesla (**Password**), pro jeho vložení použijte číslicová tlačítka. Z výroby je nastaveno heslo **000000**, je možná jeho změna.

Seznam oblíbených programů (Favourite)

Seznam oblíbených programu je určen pro rychlý přístup k často sledovaným TV programům.

- Pro vložení programu do seznamu oblíbených programů přepněte přístroj na příjem programu, který chcete vložit do seznamu oblíbených programů, a pro jeho vložení do seznamu oblíbených programů stiskněte tlačítko **FAV** a vyberete kategorii (Film, Zprávy, Sport, Hudba; volba Zakázat vyjme daný program z Oblíbených). Program vložený do seznamu oblíbených programů bude v seznamu všech programů označen symbolem.
- Opakováním tohoto postupu vložte do seznamu oblíbených programů další programy.
- Pro ukončení programování a opuštění nabídky stiskněte tlačítko **EXIT.**
- Pro přepnutí přístroje na příjem programu ze seznamu oblíbených programů stiskněte tlačítko **FAV**, ze zobrazeného seznamu vyberte tlačítky se šipkami nahoru / dolů požadovaný program a pro přepnutí na jeho příjem stiskněte tlačítko **OK.**

Výmaz programu ze seznamu programů (Delete)

Pro výmaz programu ze seznamu programů postupujte podle následujících pokynů:

- Vyberte program, který chcete vymazat ze seznamu programů, a potom stiskněte modré tlačítko. Bude zobrazeno upozorňující hlášení.
- Pro výmaz vybraného programu stiskněte tlačítko **OK.**
- Opakováním uvedeného postupu vymažte další programy.

Nastavení přeskoku programu (Skip)

Program s nastaveným přeskokem bude při procházení seznamem programů tlačítky **CH+** nebo **CH–** přeskakován. Pro přepnutí přístroje na příjem programu s nastaveným přeskokem použijte číslicová tlačítka.

Pro nastavení přeskoku programu:
- Vyberte program, jehož přeskok chcete nastavit, a potom stiskněte **zelené** tlačítko.
- Program s nastaveným přeskokem bude v seznamu programů označen symbolem přeskoku.
- Opakováním uvedeného postupu nastavte přeskok dalších programů**.**
- Pro ukončení programování a opuštění nabídky stiskněte tlačítko **EXIT.**

Pro zrušení přeskoku programu vyberte v seznamu programů program, jehož přeskok chcete zrušit, a potom **zeleným** tlačítkem zhasněte symbol přeskoku programu.

Přemístění programu na jiné místo v seznamu programů (Move)
- Vyberte program, který chcete přemístit na jiné místo v seznamu programů, a potom stiskněte **červené** tlačítko. Vybraný program bude v seznamu označen symbolem přemístění programu.
- Tlačítky se šipkami nahoru / dolů vyberte v seznamu programů řádek, do kterého chcete přemístit vybraný program.
- Potvrďte tlačítkem **OK.**
- Pro ukončení programování a opuštění nabídky stiskněte tlačítko **EXIT.**

Zablokování příjmu programu (Lock)
Příjem požadovaných programů lze zablokovat, zablokování příjmu lze v případě potřeby zrušit. Pro zablokování příjmu programu postupujte následovně:
- Vyberte program, jehož příjem chcete zablokovat, a potom stiskněte **žluté** tlačítko. Vybraný program bude v seznamu označen symbolem zablokování.
- Opakováním uvedeného postupu zablokujte příjem dalších programů**.**
- Pro ukončení programování a opuštění nabídky stiskněte tlačítko **EXIT.**

Při požadavku na příjem zablokovaného programu budete vyzváni k vložení platného hesla (**Password**) – z výroby **000000**, je možná jeho změna. Pokud nebude vloženo heslo nebo pokud bude vloženo nesprávné heslo, bude přepnutí přístroje na příjem pořadu se zablokovaným přístupem odmítnuto.

5.3. Elektronický průvodce TV pořady (EPG)
Elektronický průvodce TV pořady umožňuje zobrazení informací o TV pořadech (vysílacích časech, stručný popis obsahu (tématiky) pořadu atd.) na obrazovce v rozsahu až sedmi následujících dní a to v rozsahu daném provozovateli TV společností.
V závislosti na TV společnostech nemusí být k dispozici informace EPG všech přijímaných programů**.**



- Pro zobrazení / odstranění informací EPG stiskněte tlačítko EPG.
- Pro zobrazení informací EPG požadovaného programu vyberte tlačítky se šipkami nahoru / dolů řádek s programem, jehož informace o pořadech chcete zobrazit.
- Pokud jsou informace EPG zobrazeny na několika obrazovkách použijte pro vyhledání požadovaných informací **modré** tlačítko (pro zobrazení následující obrazovky) popř**. žluté** tlačítko (pro zobrazení předcházející obrazovky).

5.4. Uspořádání programů v seznamu programů (Sort)

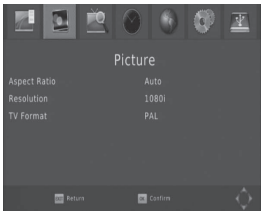
Programy mohou být v seznamu programů uspořádány (seřazeny) podle následujících kritérií:
- **LCN** (Logical Channel Number – logické číslo programu);
- **Name** – v abecedním pořadí jejich názvů; nebo
- **Service ID** – uspořádání podle provozovatelů programů (TV společností).

5.5. Uspořádání programů v seznamu podle logických čísel (LCN)

Pro uspořádání programů v seznamu programů podle tohoto kritéria zapněte (ON) funkci **LCN**, při požadavku na uspořádání programů v seznamu programů podle jiného kritéria funkci **LCN** vypněte (OFF).

5.6. Nabídka Obraz (Picture)

Nabídka je určena pro nastavení funkcí souvisejících s nastavením obrazu.
Pro přístup k nabídce stiskněte tlačítko **MENU** a ze zobrazené hlavní nabídky vyberte tlačítky se šipkami nabídku **Picture**. Tlačítky se šipkami nahoru / dolů vyberte ze zobrazené nabídky funkci, kterou chcete nastavit nebo jejíž nastavení chcete změnit, potvrďte tlačítkem **OK**. Pro nastavení vybrané funkce použijte tlačítka se šipkami doleva / doprava, potvrďte tlačítkem **OK.**
Pro ukončení programování a opuštění nabídky stiskněte tlačítko **EXIT.**



Poměr stran (Aspect Ratio)
Funkci použijte pro nastavení požadovaného poměru stran obrazu – jsou možná následující nastavení:
- Pro zobrazení obrazu vysílaného s poměrem 16:9 na obrazovce televizoru s poměrem stran 4:3 vyberte **4:3 Pan Scan** nebo **4:3 Letter Box**, popř**. 4:3 Full.**
- Pro zobrazení obrazu vysílaného s poměrem stran 16:9 vyberte **16:9 Full Screen**, **16:9 Pillar Box** nebo **16:9 Pan Scan.**
- Pro automatický výběr formátu obrazu podle signálu video přiváděného do televizoru vyberte **Auto.**

Rozlišení (Resolution)
Při nesprávném zobrazení obrazu na vnějším monitoru je nutná změna nastaveného rozlišení. Následující rozlišení platí jako obecně používaná pro přenos informací video prostřednictvím rozhraní HDMI:

- 480i pro televizory určené pro zpracování signálu video v TV systému NTSC;
- 480p pro televizory určené pro zpracování signálu video v TV systému NTSC;
- 576i pro televizory určené pro zpracování signálu video v TV systému PAL;
- 576p pro televizory určené pro zpracování signálu video v TV systému PAL;
- 720p pro televizory určené pro zpracování signálu video v TV systémech NTSC nebo PAL;
- 1080i pro televizory určené pro zpracování signálu video v TV systémech NTSC nebo PAL;
- 1080p pro televizory určené pro zpracování signálu video v TV systémech NTSC nebo PAL;

TV systém (TV Format)
Pro správný příjem obrazu a zvuku je nutné nastavení správného TV systému a to podle systému používaného TV programy přijímanými v místě instalace přístroje:

- pro příjem programů vysílaných v TV systému NTSC vyberte **NTSC**;
- pro příjem programů vysílaných v TV systému PAL vyberte **PAL.**

5.7. Nabídka Ladění kanálů (Channel search)

Pro zobrazení nabídky stiskněte tlačítko **MENU** a ze zobrazené hlavní nabídky vyberte tlačítky se šipkami nabídku **Channel Search** (vyhledávání programů). Pro zobrazení nabídky stiskněte tlačítko **OK**, tlačítky se šipkami nahoru / dolů vyberte funkci, kterou chcete nastavit a pro její nastavení použijte tlačítka se šipkami doleva / doprava.
Pro ukončení programování a opuštění nabídky stiskněte tlačítko **EXIT.**



Automatické ladění (Auto Search)
Funkce pro vyhledání programů přijímaných v místě instalace přístroje a jejich uložení do seznamu programů. Automatickým vyhledáváním programů budou v seznamu programů přepsány dříve do seznamu vložené programy.
Pro automatické vyhledávání programů vyberte funkci **Auto Search** a stiskněte tlačítko **OK** nebo tlačítko se šipkou doprava.
Pro zrušení zahájeného automatického vyhledávání programů stiskněte tlačítko **EXIT.**



Ruční vyhledání (Manual Search)
Tento způsob vyhledávání programů je vhodný pro vložení nového programu do seznamu programů bez provedení změn v aktuálním seznamu programů – vyhledané nové programy budou přidávány na konec seznamu programů.

1. Pro ručně řízené vyhledávání programů vyberte Manual Search a potom stiskněte tlačítko **OK** nebo tlačítko se šipkou doprava. Bude zobrazena obrazovka pro vyhledávání programů.



2. Tlačítky se šipkami doleva / doprava vyberte kmitočet používaný programem, který chcete vyhledat.
3. Pro zahájení vyhledávání programu stiskněte tlačítko **OK**. Bude zahájeno vyhledávání programu, vyhledaný program bude uložen na konec seznamu programů.

Země (Country)
Funkce pro specifikování země instalace přístroje.

Napájení anténního zesilovače (Antenna Power)
Pokud používáte anténní zesilovač napájený po anténním kabelu, můžete jej prostřednictvím této funkce zapnout (ON) nebo vypnout (OFF).

5.8. Nabídka Čas (Time)

Pro vyvolání nabídky stiskněte tlačítko **MENU**, ze zobrazené hlavní nabídky vyberte tlačítky se šipkami podnabídku **Time** (čas) a pro zobrazení funkcí podnabídky stiskněte tlačítko **OK.** Pro výběr požadované funkce použijte tlačítka se šipkami nahoru / dolů, pro nastavení vybrané funkce použijte tlačítka se šipkami doleva nebo doprava. Pro ukončení programování a opuštění nabídky stiskněte tlačítko **EXIT.**



Časový posun (Time Offset)
Prostřednictvím této funkce specifikujte posun místního od světového času.

Region (Country Region)
Pokud bude funkce **Time Offset** nastavena na **Auto**, specifikujte prostřednictvím této funkce region země s instalovaným přístrojem.

Časová zóna (Time Zone)
Pokud bude funkce **Time Offset** nastavena na **Manual** (ručně), vyberte prostřednictvím této funkce časovou zónu s instalovaným přístrojem.

5.9. Nabídka Možnosti (Option)

Pro vyvolání nabídky stiskněte tlačítko **MENU**, ze zobrazené hlavní nabídky vyberte tlačítky se šipkami podnabídku **Option** (volba) a pro zobrazení funkcí nabídky stiskněte tlačítko **OK.** Pro výběr požadované funkce použijte tlačítka se šipkami nahoru / dolů, pro nastavení vybrané funkce použijte tlačítka se šipkami doleva nebo doprava. Pro ukončení programování a opuštění nabídky stiskněte tlačítko **EXIT.**



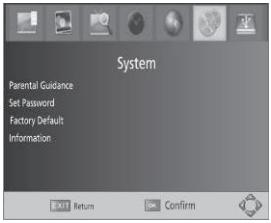
Jazyk OSD (OSD Language)
Funkce pro výběr jazyka pro OSD.

Jazyk titulků (Subtitle Language)
Funkce pro výběr jazyka pro titulky.

Jazyk zvuku (Audio Language)
Funkce pro výběr jazyka pro audio. Pokud nebude vybraný jazyk k dispozici, bude pro audio použit jazyk, který má u přijímaného programu prioritu.

5.10. Nabídka Systém (System)

Nabídka je určena pro nastavení některých funkcí systému.
Pro vyvolání nabídky stiskněte tlačítko **MENU**, ze zobrazené hlavní nabídky vyberte tlačítky se šipkami podnabídku **System** (systém) a pro zobrazení funkcí nabídky stiskněte tlačítko **OK.** Pro výběr požadované funkce použijte tlačítka se šipkami nahoru / dolů, pro nastavení vybrané funkce použijte tlačítka se šipkami doleva nebo doprava. Pro ukončení programování a opuštění nabídky stiskněte tlačítko **EXIT.**



Rodičovská kontrola (Parental Guidance)
Funkce pro omezení přístupu dětí a mladistvých k programům vysílajících pořady s pro ně nevhodnou tématikou (sex, násilí atd.).
Pro zablokování nebo povolení přístupu k zablokovanému programu budete vyzváni k vložení platného hesla (z výroby **000000**, je možná jeho změna – viz následující odstavec).

Set Password (nastavení hesla)
Funkce pro změnu hesla – postupujte podle následujících pokynů:

1. Číslicovými tlačítky vložte platné heslo (z výroby **000000**).
2. Číslicovými tlačítky vložte nové (vámi zvolené) heslo.
3. Pro potvrzení opakujte vložení nového hesla – po jeho potvrzení stiskněte pro opuštění programování tlačítko **EXIT.**

Přepnutí nastavení přístroje na jejich výchozí hodnoty z výroby (Restore Factory Defaults)
Po výběru funkce stiskněte tlačítko **OK** nebo tlačítko se šipkou doprava. Potom číslicovými tlačítky vložte platné heslo, potvrďte tlačítkem **OK**. Nastavení funkcí přístroje tak budou přepnuta na výchozí hodnoty z jeho výroby.

Informace
Na obrazovce této funkce budou zobrazeny informace o používaných verzích soft- a hardware a o modelu přístroje.

Aktualizace software
Funkce pro aktualizaci software přístroje připojeného kabelem USB ke konektoru USB PC. Pro aktualizaci software budou použita data aktualizace uložená v používaném PC.



5.11. Přehrávání z USB



Pro přehrání multimediálních souborů použijte nabídku **USB**. Pro její vyvolání stiskněte tlačítko **MENU**, ze zobrazené hlavní nabídky vyberte tlačítky se šipkami nabídku USB a pro zobrazení funkcí nabídky stiskněte tlačítko **OK.**
Pro výběr požadované funkce použijte tlačítka se šipkami nahoru / dolů, pro nastavení vybrané funkce použijte tlačítka se šipkami doleva nebo doprava. Pro ukončení programování a opuštění nabídky stiskněte tlačítka **EXIT.**
Nabídka USB umožňuje přehrání multimediálních souborů následujících typů: AVI, MP3, WMA, JPEG a BMP.
Po připojení USB se záznamy multimediálních souborů výše uvedených typů k přístroji vyberte tlačítky se šipkami doleva / doprava typ souborů, které chcete přehrávat, výběr potvrďte tlačítkem **OK**. Pokud k přístroji není připojeno USB, budete na toto upozorněni zobrazením hlášení **No USB device found** (nebylo nalezeno zařízení USB).
Vzhledem k velkým objemům dat ukládaných v USB vyžaduje vyhodnocení zařízení obsahující velký objem dat delší než „obvyklou“ dobu.







Photo Configure
Tato funkce umožňuje specifikovat některé parametry postupného přehrávání obrázků:
- Pro specifikování času zobrazení jednotlivých obrázků (rozsah nastavení 1–8 sekund) použijte volbu **Slide Time** (čas zobrazení).
- Volba **Slide Mode** umožňuje výběr způsobu přechodu na zobrazení následujícího obrázku.
- Po výběru volby **Aspect Ratio** (formát obrazu) můžete výběrem **Keep** (ponechat) zobrazit obrázek s původním poměrem stran, po výběru **Discard** (zrušit) bude obrázkem vyplněna celá plocha obrazovky.

Movie Configure
Funkce pro nastavení některých parametrů přehrávání klipů nebo filmů:
- **Subtitle Font** pro výběr velikosti znaků pro titulky filmů (**Small** = malé; **Normal** nebo **Big** = velké).
- **Subtitle Background** pro nastavení pozadí pro titulky (**White** = bílé; **Transparent** = průhledné; **Gray** = šedé; **Yellowgreen** = žlutozelené;).
- **Subtitle Colour** pro specifikování barvy titulků (**Red** = červené; **Blue** = modré nebo **Green** = zelené).

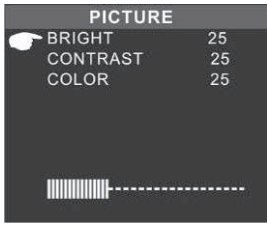
PVR Configure
Funkce pro optimalizaci záznamů pořizovaných PVR (osobními VCR), její součástí jsou následující volby:
- **Record Device** (Nahrávací zařízení) pro výběr zařízení, které bude použito pro záznam, a velikosti prostoru pro časový posun.
- **Format** pro naformátování paměťového média, které bude použito pro záznam. Pro dosažení nejlepších výsledků s každým připojeným médiem doporučujeme jeho formátování v tomto přístroji.

Na kvalitě (zejména rychlosti) připojené USB paměti závisí kvalita a použitelnost záznamu. Přes maximální snahu nelze garantovat kompatibilitu se všemi USB zařízeními na trhu.
V případě potíží použijte jiné, zejména rychlejší zařízení. Pokud použijete pevný disk HDD, zvolte takový, který má vlastní napájení. USB port přijímače nemůže pevné disky napájet.
Pro připojení paměťových zařízení použijte krátké datové kabely, je-li to konstrukčně možné, nepoužijte žádné kabely.

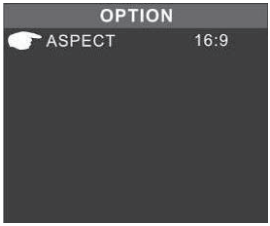
5. OVLÁDÁNÍ PŘÍSTROJE

Rychlá nastavení
Následující postupy umožňují rychlá nastavení některých funkcí přístroje.

Pro zobrazení obrazovky **PICTURE** (obraz) umožňující nastavení funkcí obrazu stiskněte tlačítko **SETUP** a pokračujte podle následujících pokynů:
- Tlačítky se šipkami nahoru / dolů vyberte funkci obrazu, kterou chcete nastavit (**BRIGHT** = jas; **CONTRAST** = kontrast; **COLOR** = sytost barev).
- Tlačítky se šipkami doleva / doprava nastavte vybranou funkci podle vašich potřeb.
- Pro ukončení programování stiskněte tlačítko **SETUP.**



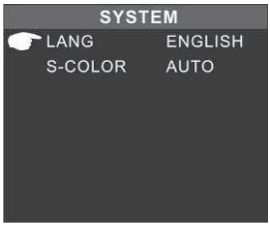
Pro nastavení formátu obrazu dvakrát stiskněte tlačítko **SETUP** – bude zobrazena obrazovka **OPTION** (funkce) s volbou **ASPECT** pro nastavení formátu obrazu.
- Tlačítky se šipkami nahoru / dolů vyberte funkci, kterou chcete nastavit.
- Tlačítky se šipkami doleva / doprava nastavte vybranou funkci podle vašich potřeb.
- Pro ukončení programování stiskněte tlačítko **SETUP.**



5. OVLÁDÁNÍ PŘÍSTROJE

Pro rychlý přístup k nabídce **SYSTEM** třikrát stiskněte tlačítko **SETUP** – na obrazovce bude zobrazena nabídka **SYSTEM** s funkcemi **LANG** (jazyk) a **S-COLOR.**

- Tlačítky se šipkami nahoru / dolů vyberte funkci, kterou chcete nastavit.
- Tlačítky se šipkami doleva / doprava nastavte vybranou funkci podle vašich potřeb.
- Pro ukončení programování stiskněte tlačítko SETUP.



6. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Problém	Možná příčina	Co udělat …
Chybí obraz.	Přístroj není připojen k elektrické síti.	Připojte přístroj k elektrické síti.
	Přístroj není zapnut.	Zapněte přístroj.
Je zobrazeno hlášení „No Signal“.	Odpojená, poškozená nebo nesprávně nasměrovaná anténa. Nesprávné nastavení přístroje.	Překontrolujte anténní napáječ a nasměrování antény. Překontrolujte nastavení přístroje.
Chybí zvuk.	Chybějící nebo nesprávné připojení audio.	Překontrolujte připojení audio.
	Přístroj je umlčen.	Stiskněte tlačítko **MUTE** – při chybějícím zvuku je třeba stisknout tlačítko znovu.
Chybí obraz.	Chybějící nebo nesprávné připojení kabelu AV.	Překontrolujte připojení kabelu AV.
	Přístroj je přepnut na příjem rozhlasu.	Tlačítkem **TV/RADIO** přepněte přístroj na příjem TV.
Rozpad obrazu do malých čtverečků nebo zastavení obrazu. Zastavující se zvuk.	Slabý TV signál. Příliš silný signál.	Proveďte opatření pro úpravu TV signálu (výkonnější anténa popř. instalace ant. zesilovače atd. nebo naopak utlumení signálu, vyřazení zesilovače).
Nefunkční dálkový ovladač.	Vyčerpaná baterie v ovladači.	V ovladači vyměňte baterii.
	Ovladač není směrován na přední panel přístroje popř. velká vzdálenost mezi ovladačem a přístrojem. Silné světlo.	Při použití směrujte ovladač na přední stranu přístroje. Zkraťte vzdálenost mezi ovladačem a přístrojem. Zamezte přístupu silného světla na senzor (slunečního, fluorescenčního, apod.)

7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Tuner	Přijímané kmitočty	170–230 MHz 470–860 MHz
	Úroveň vstupního signálu	-25 – -78 dBm
	Šířka pásma mf signálu	7 MHz nebo 8 MHz
	Modulace	QPSK, 16 QAM, 64 QAM
Signál Video	Dekódovaný formát	MPEG4 AVC/H, HP64@L4 MPEG2 MP@ML.HL
Signál audio	Dekódovaný formát	MPEG-1, vrstva 1 & 2
Vstupní kmitočet VHF	VHF: 174–230 MHz	UHF: 470–862 MHz
Zobrazovací zařízení	Barevný LCD TFT displej	
Výstup video	1 $V_{šp. – šp.}$ / 75 ohmů	
Výstup audio	2 kanály (stereo)	
Napájení	12 V=	
Příkon	15 W	
Rozměry (š × v × h)	26,5 × 15,5 × 3,5 cm	
Hmotnost	0,63 kg	

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem
Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.
Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie
Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii
Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

CE Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikací se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Copyright © 2012, Fast ČR, a.s.